

تخصص: ماستر اللسانيات التطبيقية السداسي الأول

المحاضرة الثانية مجالات اللسانيات التطبيقية وموضوعاتها إعداد: أ.د/محمد خاين

الحصة السادسة

وتتسع القائمة وتطول لدى الجمعية الألمانية فتجمع فسيفساء من الموضوعات والقضايا التي يندم الرابط بينها إلا بعدها التواصل الذي يعدّ قاسما مشتركا، وسنلحظ أن موضوعات كثيرة مما حوته القائمة يعتبر تخصصا مستقلا بذاته، وتضم بين جنباتها:

- 1- تعليمية اللغات (الأم والأجنبية). 2- مشاكل الكتابة ومحو الأمية، والتكوين. 3- الاتصال الشفوي (اكتساب لغة، ترقية الكفاية التواصلية، تحليل المحادثات). 4- التواصل غير اللفظي: لغة الإشارة، الحركات، الإيماءات... 5- الاتصال المتعدد الصيغ والنماذج (تسلسل اللغة المنطوقة والمكتوبة معا، عروض الشعر، الصور الثابتة والمتحركة، الإشارات المكتوبة والأصوات، والتعبير الاجتماعية). 6- الاتصال المهني ويشمل: الاتصال داخل المؤسسة وخارجها، الاتصال والتسيير، التواصل الطبي العلاجي. 7- الاتصال ووسائل الإعلام الجماهيري (الكتابة والحوارات الصحفية). 8- التواصل في المحاكم ولغة القضاء. 9- اللغة والمجتمع: اللهجات، الحواجز اللغوية. 10- الاتصال الجماهيري: صحافة مكتوبة، إذاعات مسموعة، اتصال معلوماتي. 11- التواصل العيادي داخل المصحات: قياس الكفاية اللسانية، تشخيص وعلاج اضطرابات اللغة. 12- استشارات قضائية ذات طبيعة لغوية (لسانيات قضائية). 13- الترجمة والترجمة الشفوية. 14- التعددية والثنائية اللغوية. 15- الاتصال التقني والتوثيق (على سبيل المثال: إعداد الأدلة الإرشادية والتوجيهية). 16- المصطلحية والبحث التقني داخل اللغة (مثلا: إعداد معجمات عامة ومتخصصة، تقييس الاتصال). 17- المعالجة الآلية للغة (حوسبة النصوص، وضع تصورات للنصوص المتفرعة، تقويم المواقع، معالجة المعطيات اللغوية، أدوات البحث والترجمة الآلية، التعرف الصوتي، الحوار إنسان-آلة، برمجيات التعلم). 18- الكتابة الصحيحة والمعجم. 19- السياسة والتخطيط اللغويين.

وتتفرح الجمعية الفرنسية قائمة من تسعة عشر مجالا كآتي بيانه: 1- اكتساب اللغة. 2- التحليل التقابلي. 3- تحليل وإنتاج الإشارات الكلامية. 4- تعليم لغة الأم. 5-

تعليم لغة التخصص. 6- الفرنسية لغة أجنبية (FLE). 7- تعليم اللغات الأجنبية. 8- لغة الأطفال. 9- الاحتكاك اللغوي وعلاقته بالوضعيات الجغرافية والاجتماعية والمهنية. 10- اللغات الجهوية واللغات الوطنية. 11- علم وصناعة المعجم. 12- التكنولوجيات التربوية الجديدة. 13- السياسة اللغوية. 14- إعادة التأهيل اللغوي وعلاقته بالسماع وإنتاج الكلام. 15- المصطلحية. 16- الترجمة. 17- المعالجة الآلية للغات الطبيعية (محللات آلية، ترجمة آلية، تسيير المعطيات التوثيقية). 18- اضطرابات اكتساب اللغة. 19- اضطرابات اللغة لدى الراشدين.